Our Product Range –
Sensor Technology, Signal Processing, Visualisation
Aim for success – with NORIS

We supply everything from one source

SENSORS in detail
- Speed sensors (non-contacting)
- Temperature sensors
- Sensor combinations
- Speed encoders (mech. connected)
- Pressure transducers
- Rotary position sensors
- Tachogenerators

Innovations

SIGNAL PROCESSING in detail
- Measuring transducers and limit value switches
- Multifunctional devices

VISUALISATION in detail
- Analogue indicators

Content

For us reliability is key
Our products are designed to reliably operate for years and years under the most extreme environmental conditions in safety applications. We constantly ask ourselves the question: „What is REALLY required in order to offer our customers the functions they really need?“

Through a large number of projects in the most diverse sectors we have been able to prove that:
- Our sophisticated products and concepts have a proven record or success under extreme conditions in numerous applications
- We know what our customers really need
- Our well-established delivery loyalty and reliable service provide our customers with the support they expect (in many cases more than 30 years)
- Individual solutions of the highest quality do not need to be costly

Reliability and trust founded on more than 90 years of experience
We’ve been there from the very beginning. Experience is our greatest asset. For more than 90 years we have been successfully developing products and solutions in the fields of sensor technology, signal processing and visualisation. We leave nothing to chance – that’s why our in-company development and production ensures everything comes from under one roof.

Reap the profits from our greatest asset:
- Comprehensive customer support based on long-standing cooperation
- Experienced staff and their quality awareness
- Perfect service worldwide
- DIN EN ISO 9001:2015 certified quality and transparency

We offer complete solutions
We take a holistic approach in solving your specific tasks. Even as early as the design stage our products are developed to perfectly complement each other. This gives rise to a module concept on system level that enables us to create complete measurement and signal chains from our products. Furthermore, even after your purchase we stay involved in your project by supplying spare parts as required as well as updating and expanding your system solution.

Your benefits at a glance:
- Maximum product compatibility and flexibility
- Cost-effective solutions based on a modular system
- Reliability ensured by perfectly matched components
- Guaranteed availability of devices and spare parts over many years

Our areas of expertise
Our customers mainly come from shipbuilding, transport technology, machinery and equipment and industry. You will find our products and solutions in engines, gearboxes, devices and machines worldwide.

We would like to include you among our many satisfied customers!

Shipbuilding
Mega yachts
Transport technology
Industry
Machinery and equipment
Commercial vehicles

Your future is our future
To offer state-of-the-art products featuring ultramodern technology at fair and attractive prices now and in the future, we constantly strive to:
- Integrate the latest technologies in our products
- Test new developments under the toughest conditions
- Create individual solutions for our customers
- Focus on the ever growing demands when developing new devices
- Be one step ahead of currently applicable standards
We supply everything from one source

- Vessel engine
- Gearbox
- Engine
- Gearbox
- Bogie
- Speed sensors, combi-sensors, multi-channel sensors
- Temperature sensors
- Pressure transducers
- Speed sensors
- Rotary position sensors
- Signal processing: Multifunctional devices, measuring transducers, limit value switches
- Customer-specific sensor combinations
- Signal processing: Multifunctional devices, measuring transducers, limit value switches
- Temperature sensors
- Speed sensors
- Temperature sensors
- Pressure transducers
- Switchgear cabinet
- LOPs
- Signal processing: Multifunctional devices, measuring transducers, limit value switches
- Panel
- Alarm and monitoring

Overview
Sensors in detail

Whether monitoring the speed of a ship’s engine or railway gearbox, monitoring temperature of bearings in drive units, recording pressures in hydraulic systems or registering the position of a ship’s rudder, irrespective of how varied these applications may be they have three things in common:

- In view of their harsh environments, they place exceptional mechanical and electrical demands on sensor systems
- They are all associated with safety in their respective applications
- We offer the right solutions for this purpose

Sensors for special applications

Engineers are often faced with the problem of standard sensors not fitting in the concept. This is either due to the mechanical design or the electrical parameters. Such cases can quickly become complicated and expensive. We have made it our aim to get round this problem:

The modular design of our sensors enables us to simply turn a standard product into an affordable, customer-specific product. You specify the requirements and general conditions and together we work out the solution. Just ask us!

NORIS sensors of the future

To strengthen our market position we continuously strive to expand our product portfolio by state-of-the-art products that meet market requirements. In the field of sensor technology we are currently (and will continue in the future) working on:

Wireless measurement acquisition on moveable parts

For the detection of damage or condition monitoring of wearing parts, accurate measurement data are needed. For this reason, one of the biggest challenges in measurement technology is the recording of measurement values on moveable objects that are difficult to access. NORIS has been working on a wireless sensor system, that detects and stores measurement data and sends it wirelessly to a receiver (RFID 13.56 MHz).

“Intelligent” field devices

In future we will develop our tried and tested sensors beyond the task of pure signal acquisition into “intelligent” field devices, which can perform simple signal evaluation tasks and feature corresponding bus connections.

Application-specific combination sensors

It is often necessary to register several measured variables at one point in a machine (especially in the area of condition monitoring). This is why we will be focusing our efforts on the development of combination sensors. This will not only reduce the number of required sensors but also minimise the susceptibility of the entire system to interference, with the added advantage of reducing the complexity of downstream components.
Today, non-contacting speed sensors are predominantly used to monitor the speed of machines or engines. These sensors register the rotation of toothed wheels made from ferromagnetic metals such as iron and steel but also aluminium. Depending on requirements, various measurement principles (see table) can be used (inductive-magnetic principle, difference-hall-effect principle, eddy current principle). So-called impulse bands can also be fitted to enable non-contacting signal acquisition of smooth shafts. Furthermore, any movement of metal parts or changes in their geometry can be measured with these sensors.

**Functional principle**
The rotary speed registered by the sensor is converted by a signal amplifier into an electrical squarewave signal with a frequency that is directly proportional to the speed. The signal can be evaluated or transformed by a downstream signal processing component.

**Main features**
Our speed sensors exhibit the following properties:

**Mechanics**
- Robust design with threaded rod or flange connection
- Different housing materials (e.g. brass, stainless steel or aluminium)
- Different connectors, threads and rod lengths
- Test prod completely protected by metal enclosed end face, resistant to splash oil and lubricants even at high temperatures
- Protection class of housing - IP66/IP67 (IP68 on request)
- Connection lines protected by unique protective tube design - see information on sensor combinations (page 12)

**Electronics**
- Up to four galvanically isolated measuring systems in one housing
- Interference-immune output signal
- Inputs and outputs protected against polarity reversal and overloading
- Matching measuring transducers and limit value switches available or already integrated

**Environmental influences**
- High EMC protection conforming to branch-specific standards
- Large operating temperature range -40 °C to +125 °C
- Test prod temperature up to +175 °C
- Outstanding resistance to vibration and shock

**Recommended: 1 ... 3 mm**
Distance

**m1: recommended 0.8 ± 0.2 mm**
Installation

**m2: recommended 0.7 ± 0.2 mm**
mode

**m3: recommended 0.6 ± 0.2 mm**
Applications and special features

**Frequency**
5 ... 10,000 Hz

**Signal acquisition**

**Module**
≥ m1.5

**Measuring channels**
1 measuring channel
Up to 4 measuring channels
Up to 4 measuring channels

**Distance**
Recommended: 1 ... 3 mm
(max. 3 mm)
Recommended: 1 ± 0.5 mm
(mix 3 mm)
2 measuring channels

**Installation mode**
Direction-insensitive
Direction-sensitive
Direction-sensitive

**Applications and special features**
- Easy to use
- Large error tolerance
- Large temperature range

**Inductive-magnetic principle:**
- The sensor element consists of a permanent magnet and a coil.
- Toothed wheels or impulse bands induce a voltage in the sensor coil.

**Difference-hall effect principle:**
- The sensor element consists of a permanent magnet and a differential Hall element.
- Toothed wheels or impulse bands change the Hall voltage.

**Eddy current principle:**
- The sensor element consists of excitation and evaluation coils.
- Toothed wheels or impulse bands induce an eddy current in the evaluation coils.

**Mechanical characteristics**
- Reduction of interference of magnetic fields (e.g. electric motor magnetic fields)
- Reduction of interference of external magnetic alternating fields (e.g. electric motor magnetic fields)
- Immune to ferrous metal dust and chips
- Use in “ferrous” environments
- Low maintenance

*) Due to the fact that this measuring principle involves no permanent magnets, the sensor head will not become clogged with metal chips during operation. This reduces the application maintenance intervals.

**High temperature applications**
For such applications, we offer sensors that operate based on the inductive-magnetic measuring principle. These devices are available with a signal amplifier for a maximum operating temperature of up to 160 °C. The special design of the head unit with integrated insulation element thermally decouples the electronics of the signal amplifier from the sensor tip. This guarantees a long service life even under difficult thermal conditions. These devices are available without a signal amplifier for a maximum operating temperature of up to 220 °C.

**Special applications**
- Multi-channel sensors
- Woodward regulator (U_{OUT} = ±½ x U_{B})
- Two galvanically isolated sensor systems in one housing
- Integrated directional rotation detection
- Integrated standstill monitoring
- Galvanically isolated parallel output for individual control tasks

**Multi-channel sensors**
We equip our speed sensors for different combinations of electrical output signals. In addition to optimum adaptation of sensors to a downstream evaluation unit, this makes it possible to detect direction of rotation or provide maximum security by use of redundant signal outputs.

- Phase offset of two signals by 90°
- Additional inverted signals
- Woodward regulator (U_{OUT} = ±½ x U_{B})
- Two galvanically isolated sensor systems in one housing

**Protection class of housing - IP66/IP67 (IP68 on request)**

**Integrated directional rotation detection**

**Integrated standstill monitoring**

**Galvanically isolated parallel output for individual control tasks**

**Different connectors, threads and rod lengths**

**Different housing materials (e.g. brass, stainless steel or aluminium)**

**Different test probes, threads and rod lengths**

**Different connectors, threads and rod lengths**

**Different protection classes of housing - IP66/IP67 (IP68 on request)**

**Different connection lines protected by unique protective tube design**

**Different installation modes**

**Different measuring channels**

**Different applications and special features**

**Different signal acquisition principles**

**Different electronic components**

**Different environmental influences**

**Different mechanical characteristics**

**Special applications**

**Multi-channel sensors**
We equip our speed sensors for different combinations of electrical output signals. In addition to optimum adaptation of sensors to a downstream evaluation unit, this makes it possible to detect direction of rotation or provide maximum security by use of redundant signal outputs.

- Phase offset of two signals by 90°
- Additional inverted signals
- Woodward regulator (U_{OUT} = ±½ x U_{B})
- Two galvanically isolated sensor systems in one housing
- Integrated directional rotation detection
- Integrated standstill monitoring
- Galvanically isolated parallel output for individual control tasks

**High temperature applications**
For such applications, we offer sensors that operate based on the inductive-magnetic measuring principle. These devices are available with a signal amplifier for a maximum operating temperature of up to 160 °C. The special design of the head unit with integrated insulation element thermally decouples the electronics of the signal amplifier from the sensor tip. This guarantees a long service life even under difficult thermal conditions. These devices are available without a signal amplifier for a maximum operating temperature of up to 220 °C.
Temperature sensors

Nothing is more varied in the world of sensors than the structural shape. Although there are only a few measuring methods, the scope of applications and therefore the variety of structural applications are great. Our temperature sensors are specifically designed for transport technology and shipbuilding. We therefore construct our sensors according to the structural shapes required in these sectors. In transport technology our sensors are used to monitor bearing temperatures in the underfloor area as well as for engine and gearbox monitoring. On the other hand, in shipbuilding applications the sensors are used to measure exhaust gas, oil, coolant and bearing temperatures. Our product range also includes stern tube sensors. We would be pleased to assist you in selecting which physical measuring method and which structural shape are best suited for your requirements.

### Functional principle

The sensor element converts a measured temperature value into a characteristic curve corresponding to resistance or into an equivalent thermoelectric voltage. These parameters can be tapped off at the two sensor connections.

### Main properties

- **Housing, material and dimensions**
  - When selecting the sensor housing, it is necessary to take into account various requirements such as extreme low and high temperatures, condensation, aggressive substances, oil, corrosion and much more.
    - Brass (inexpensively priced and responsive)
    - Stainless steel (resistant to aggressive substances)
    - CuNiFe (especially for salt water applications)
    - Different sensor lengths and immersion depths
    - Housing up to IP68

### Electronics and connection

- Overvoltage and overload protection, short-circuit-proof
- Connection via plug (IP68) or open cable end

### Cable protection

Our sensors come with different types of protective cable tubing corresponding to the required protection class or protection stipulations (e.g. stone or ice impact in transport technology) (see page 12/13).

### Signal acquisition

<table>
<thead>
<tr>
<th>NTC (thermistors); TAH</th>
<th>PT100 / PT1000 (resistance thermometers); TAP / TAPT</th>
<th>Thermocouples; TATJ / TATK</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The resistance of NTC thermistors decreases exponentially as temperature increases.</td>
<td>The relationship between temperature and resistance is defined in DIN 43760 - approximately linear measuring range.</td>
<td>The thermocouple (two metals) delivers a thermoelectric voltage. This measuring method is more intricate than that of NTC or PT100/PT1000.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Scope of application

<table>
<thead>
<tr>
<th>Temperature range</th>
<th>Connection line</th>
<th>Accuracy</th>
<th>Multiple sensors</th>
<th>Evaluators</th>
<th>Applications and special features</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Low to medium temperatures</td>
<td>Negligible</td>
<td>+ Standard</td>
<td>Yes (standard)</td>
<td>Yes</td>
<td>Various NTC elements available</td>
</tr>
<tr>
<td>Very low to higher temperatures</td>
<td>Strictly necessary for 2-wire sensors.</td>
<td>+ Exceptionally high measuring accuracy possible + High long-term stability</td>
<td>Yes</td>
<td>2-wire, 3-wire and 4-wire sensors available</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Higher to extremely high temperatures</td>
<td>The line must be protected from electrical interference. An equalising conductor is required.</td>
<td>+ High measuring accuracy</td>
<td>Yes</td>
<td>Different types (J, K) available</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Connection line

- Negligible
- The line resistance influences the measurement, line compensation is therefore necessary for 2-wire sensors.
- The line must be protected from electrical interference.

### Accuracy

- + Standard
- + Exceptionally high measuring accuracy possible
- + High long-term stability

### Multi-channel sensors

In transport technology, there is an ever increasing demand for redundant, galvanically isolated systems. Our temperature sensors can therefore be equipped with two separate Pt100 sensor elements in one housing.

### Protection tubes

Sensors are often installed together with protection tubes to make it possible to replace them during operation (e.g. on engines). We can supply you with suitable protection tubes in different materials and dimensions.
Thanks to the reliability and robustness of our products, for years NDRS has been a leading speed and temperature sensor manufacturer in the transport technology sector. A key point for us is to guarantee the effectiveness of our products under extreme conditions. Great demands are placed on sensors and wiring particularly in the underfloor area. While sensors are mostly installed with mechanical protection, the cables are often exposed to direct impact of stones and ice and therefore represent a weak point. For this reason, on customer request, we supply our sensors with protective tubing.

Customer-specific sensor combinations

On request, we are able to assemble customised sensor combinations to suit your specific requirements. Several sensors (mostly temperature and/or speed sensors), a plug connector of your choice and protective tubing, if necessary, are combined to make a cable harness, thus creating a rugged sensor assembly. Our technicians take measurements on site to ensure optimum adaptation of the cable lengths to the gearbox, engine, etc.

Cabling

Our sensors are always equipped with the cable types specified for the transport technology sector. We apply the following principles to cables in sensor combinations with protective tubing:

- Instead of individual conductors cables are used so that, together with the cable sheathing, a multi-layered protection system is created, thus effectively avoiding water ingress as the result of damage to the protective tubing and cable chafing in the tubing.
- All sensor terminals are led directly to the connector to avoid electrical connections in the protective tubing.

Sensors

Our sensor combinations are predominantly connected to speed and/or temperature sensors. The sensors can be combined in any configuration. You will find further information on speed and temperature sensors in this brochure or we will gladly provide the information on request. Other peripheries are possible and a meeting can be arranged to discuss them in detail. All our sensors have, of course, been developed in accordance with applicable guidelines and are equipped with standard installation flanges as required in the transport technology applications.

Corrugated tubing for standard applications

As common practice in the sector, we use corrugated tubing for standard transport technology applications to provide adequate mechanical protection in many applications. Further advantages include the low weight and high degree of flexibility for installation.

Special protective tubing under extreme conditions

Our years of experience and our close cooperation with our customers have proven that corrugated tubing cannot adequately protect cabling from stone and ice impact especially on high speed trains, with soiled track beds and under extreme temperatures.

Example:

In harsh winters, snow and ice collect on the corrugated tubing thus drastically increasing the weight. The extremely low temperatures make the material brittle. Mechanical stress such as vibration and shock can easily cause conventional corrugated tubing to break.

To meet extreme demands we use special protective tubing to optimally protect the cable.

The advantages of this special tubing can be found not only in the tubing itself but also in the water and pressure-tight transitions between the tubing and sensors and connectors. These components must not be subject to torsional stress when installed. For this reason, all sensors can turn through 360°, thus making our sensor combinations very easy to install.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corrugated tubing</th>
<th>Special protective tubing</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Application</strong></td>
<td><strong>Standard applications</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Areas of use</strong></td>
<td>Gearboxes, engines, traction control in transport technology, special machine construction, construction machinery, mining</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Regions</strong></td>
<td>Western Europe, USA, India, China</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Use</strong></td>
<td>• Metro, trams</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Passenger and goods trains</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• High speed</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Aged, soiled track beds</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Exterior (underfloor)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Fire protection – indoors</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Material</strong></td>
<td>Polyamide</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rubber with braided lining</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Advantages</strong></td>
<td>• Inexpensively priced</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Low weight</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Relatively flexible installation possible</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Outstanding protection against stone and ice impact (mechanical stress)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Excellent temperature characteristics</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature charactersitics</strong></td>
<td>• Insufficient protection in low temperature range (&lt; -20 °C)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Vibration/shock</strong></td>
<td>• Poor protection against stone and ice impact</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Cable</strong></td>
<td>Optionally with or without fire protection certificate</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Fire protection certification</strong></td>
<td>With fire protection certificate: Insufficient protection in low temperature range (&lt; -20 °C)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Adequate protection in low temperature range (currently used for construction machinery (mining))</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Plug connector</strong></td>
<td>We only use high quality connectors of renowned manufacturers</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Speed encoders

Speed encoders are used to convert rotary motion into electrically proportional square-wave signals where the drive shaft of the speed encoder is mechanically connected directly to the speed source (e.g. engine, generator). Alternatively, a coupling or a flexible shaft can be used as the connection.

**Functional principle**
The rotation information of the drive shaft is converted by a Hall switch in the device into a squarewave signal that is proportional to the speed. An integrated signal amplifier makes it available at the output.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Single-phase; NAD1, NAD2</th>
<th>Two-phase with direction of rotation relay; NAD53</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Application</strong></td>
<td>Speed acquisition on engines, machinery and gearboxes</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Housing and mounting</strong></td>
<td>• Metal housing – IP67</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Shaft: Slot mounting (NAD1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Shaft: Blade mounting (NAD2)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Mounting: Screw-in thread M22 x 1.5</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Frequency</strong></td>
<td>0 ... 6000 rpm (0 Hz ... 1500 Hz)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Connection</strong></td>
<td>Euro M12 x 1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature range</strong></td>
<td>-25 °C ... +100 °C</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Special features</strong></td>
<td>• Compact design for directly screwing into engine block</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Two square-wave signals for detecting direction of rotation</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Binary direction of rotation signal (relay)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Comprehensive range of accessories, as well as matching measuring transducers and limit value switches available</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>• Modular design for special solutions on request</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Substitute for flexible shaft* - RETROFIT

To increase the service life of old machines they are often equipped with modern control components as part of RETROFIT solutions. In connection with new control systems, outdated sensors in particular often pose problems in terms of reliability, accuracy, signal compatibility as well as signal stability and consequently also need to be replaced. For speed acquisition, a combination of a flexible shaft and tachogenerator was often used in older systems. Our NAD1 and NAD2 speed encoders have been especially developed as a substitute for this component assembly and offers the following advantages:

- Outstanding accuracy and highly stable output signal (square-wave signal) adapted to modern control systems
- Lower procurement costs, decreased susceptibility to faults and longer maintenance intervals by reducing the number of mechanical components
- Directional rotation detection without additional expenditure
- Procurement of spare parts is more reliable, uncomplicated and less costly

**Pressure transducers**

Pressure transducers register pressures of liquid and gaseous media and convert the acquired information into linear, proportional, electrical industry standard signals at the output. The devices are characterised by high degree of reliability, robust and compact design as well as flexibility in adapting to different measurement tasks. Their applications include the monitoring of:

- Lubricating oil and fuel pumps on combustion engines
- Hydraulic and pneumatic systems
- Filters, compressors, pressure tanks
- Fill levels in tank systems

Our pressure transducers are available both as screw-in devices as well as surface-mounted devices with holes for individual piping and are suitable for measuring absolute and relative pressures (as from -1 bar).

**Functional principle**
Piezo resistive sensor elements are used for measuring ranges up to 10 bar while thin-film sensors are used for measuring ranges as from 16 bar. A downstream amplifier stage converts the sensor signals into an analogue industry standard signal.
Rotary position sensors

Our rotary position sensors are used wherever angular positions need to be registered reliably and converted into electrical signals by control systems for status monitoring purposes. The sensors are used, for example, in systems for displaying actual values and limit thresholds. As angle of rotation sensors are mostly installed directly on the bearing-mounted shafts of the objects to be measured and are therefore often difficult to access in such systems, we attach particular importance to ensuring our sensors are durable, provide a long service life and are maintenance-free.

Functional principle

In the device, the rotation of the drive shaft is transferred to a precision potentiometer featuring conductive plastics technology, which enables virtually infinite resolution over a service life of more than 10 million shaft rotations. The drive shaft turning through the specified angle range initiates an analogue change in the resistance by the specified ohmic value. These potentiometers are designed as 2-stage units to enable signal evaluation in redundant or galvanically isolated systems. The connections of each potentiometer stage are led outwards for external wiring.

Our AC tachogenerators are predominately used wherever operation of indicator and display devices independent of mains power supply is required. These maintenance-free devices are built to be extremely robust, making them ideal for harsh operating conditions. They can be driven either with couplings directly at the rotor shaft or indirectly via friction wheels, belt pulleys, sprockets or flexible shafts.

Functional principle

Tachogenerators operate in accordance with the generator or exciter principle similar to a bicycle dynamo: A permanent magnet rotates in a fixed winding where it induces an AC voltage signal that is proportional to the speed of the drive shaft. This voltage and/or its frequency can be used as measuring variables.

Multiphase AC voltage tachogenerators

Multiphase AC tachogenerators supply two identical, galvanically isolated sinusoidal signals that are electrically offset by 90° with respect to each other. This makes it possible for a downstream evaluation unit to determine direction of rotation.

Tachogenerators with integrated direction of rotation switch

Our devices are available with integrated directional rotation detection. Depending on the type of device, direction of rotation information can be optionally output as:

- Polarity change of the DC voltage signal
- Floating changeover contact

Irrespective of the speed, a change in direction of rotation is detected as from approx. ¼ turn of the drive shaft. The AC voltage signal can be additionally used for the purpose of evaluating frequency.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Series 1: DWA...-1</th>
<th>Series 2: DWA...-2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Application</strong></td>
<td>Registering propeller pitch and rudder position in shipbuilding applications</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Housing and mounting</strong></td>
<td>Metal housing – IP66</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Spigot – Ø 40 x 40 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Similar to DIN 5377, connection 2</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Angle of rotation</strong></td>
<td>Standard: 50°, 70°, 90°, 180°, 240°, 320°; other ranges on request</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ohmic or voltage output</strong></td>
<td>Dual – galvanically isolated</td>
</tr>
<tr>
<td>Two signal outputs</td>
<td>Standard: 2 kΩ</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Connection</strong></td>
<td>Terminals</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature range</strong></td>
<td>–40 °C ... +70 °C</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Special features</strong></td>
<td>Certified by ABS, BV, DNV-GL and MED (Marine Equipment Directive) certified for rudder blade position display: The complete measurement chain was certified together with our indicators in the NORIMETER product family</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Comprehensive range of accessories such as flanges and retaining fixtures as well as matching measuring transducers and limit value switches available</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Modular design for special solutions on request</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tachogenerators; GE / GZ**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Application</strong></th>
<th>Registering speed without auxiliary voltage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Housing</strong></td>
<td>Metal housing – IP65/IP66</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Drive side IP54</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mechanical connection</strong></td>
<td>The connection dimensions (pin/shaft) correspond to DIN specifications</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Variable mechanical connections possible</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Speed range</strong></td>
<td>Up to max. 6000 rpm (depending on type)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Electrical connection</strong></td>
<td>Tab connector, connection cable, screw terminals in terminal box</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Output signals</strong></td>
<td>AC and/or DC voltage output</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Various voltage characteristics available</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature range</strong></td>
<td>–20 °C ... +80 °C</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Special features</strong></td>
<td>Directional rotation detection possible</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mounting elements such as flanges and holders available</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Drive elements such as couplings, belt pulleys or friction wheels available</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Powerful for supplying several indicators/evaluators</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Innovations

Smart sensor concept for wireless data logging on moveable parts

Functional principle
A passive, superior transponder is the basis of this smart concept. By means of an inductive principle it operates without its own energy source. By this measurement principle, a coil is mounted on a moveable part (e.g. on a flywheel or piston rod) and is used as transducer for the measurement data.

By means of this movement, the transducer passes constantly the sensor element, and thus, is supplied with energy by an electromagnetic induction. This energy is sufficient to detect the measurement data from a measuring element (e.g. Pt100) and store it in a transponder. As soon as the transducer passes the sensor element, the measurement data is retrieved from the transponder and transmitted to the sensor element with a frequency of 13.56 MHz (ISM band).

Thus, the transponder saves and transmits wirelessly the measurement data from e.g. temperature, acceleration or pressure measuring elements as well as from sensor combinations to a receiver at regular intervals.

Flexible and space-saving
The system is flexibly applicable and space-saving. All components (transducer, transponder and measuring element) can be installed in one housing or, as shown in the illustration, separately to each other. The application possibilities for the early warning, analyses and diagnostics (Condition Monitoring) are numerous. Typical application examples are bearing temperature detection in big end bearings or crank bearings, measurement of shaft torsion or the recording of rotor temperature in an electric motor.

Your benefits at a glance
- Ideally suitable for Condition Monitoring
- Measurement data acquisition on moveable objects that are difficult to access
- Measurement of temperature, torsion and speed
- Combined measurement in one housing possible, e.g. temperature and speed (eddy current principle)
Measuring transducers and limit value switches are often used to realise simple monitoring tasks. They provide galvanic isolation, signal conversion and conditioning. They are used wherever the most demanding requirements are made in terms of reliability and long service life. The compact devices can be installed both in central control cabinets as well as directly in the vicinity of motors. As our measuring transducers and limit value switches are often used together they are housed in a uniform plastic housing. The inputs of our devices are perfectly adapted to our sensors.

**Measuring transducers**

Measuring transducers convert measured electrical input variables (mainly sensor signals) into standardised output signals proportional to the sensor signal or corresponding field bus protocols. Measuring transducers can be used, for example, to adapt sensors to downstream controllers, achieve galvanic isolation and transfer weak, susceptible sensor signals over longer distances.

**Limit value switches**

Limit value switches are used for the purpose of monitoring measured variables. The built-in relay (changeover contact) switches when the actual value of the measured signal reaches the set threshold. In this way statuses can be monitored by downstream evaluation electronics or switching operation can be implemented directly.

**Signal processing devices for special applications**

Our customers’ demanding tasks and varied applications often require individual solutions. We specialise specifically in satisfying these requirements and offer you the following advantages:

- Your new device optimally matched to your specific application
- You only get and pay for the functions you really need
- Interface compatibility with other components possible without the need for additional devices

**Special designs for special applications**

We develop devices with special functions for special applications such as a limit value switch with test function: A higher measuring signal is simulated by pressing an integrated button for the purpose of testing the monitoring system without having to operate the system in the critical range.

**Parametrisation**

The switching thresholds are set mechanically by means of a drum scale (potentiometric). A sealed cover is available to prevent the setting being changed inadvertently or by unauthorised persons.

**Closed-circuit devices**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Threshold not reached - relay active</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Open-circuit devices</td>
</tr>
<tr>
<td>Threshold not reached - relay not active</td>
</tr>
<tr>
<td>Threshold reached - relay not active</td>
</tr>
<tr>
<td>Threshold reached - relay active</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Measuring transducer - Series 5: VF / VP / VT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Application</th>
<th>Limit value switch - Series 5: RF / RG / RH / RI / RP / RT / RW</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Signal conditioning, signal conversion, galvanic isolation</td>
<td>Limit monitoring, galvanic isolation</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Housing and dimensions
- Plastic housing for installation on mounting rail, IP20
- 70 mm x 46 mm x 17.5 mm

### Connection
Gold plated tab connector

### Special features
- 0 ... 10 V, 2 ... 10 V (short-circuit-proof)
- Open circuit and/or short-circuit monitoring
- Short-circuit-proof inputs and outputs
- Six relay outputs with working contacts (max. 2 A)
- All outputs are short-circuit and overvoltage-proof
- Six relay outputs with working contacts (max. 2 A)
- All outputs are short-circuit and overvoltage-proof

### Galvanic isolation
Supply voltage / inputs and outputs

### Input signal
- **Frequency:**
  - Square-wave, sine, three-phase generator
- **Temperature:**
  - Pt100/Pt1000, thermocouple (J, K)

### Output signal
- **Frequency:**
  - 0 ... 10 V, 2 ... 10 V (short-circuit-proof)
- **Temperature:**
  - 0 ... 20 mA, 4 ... 20 mA
- **Special features**
  - Floating output contact as changeover contact, NC contact, NO contact

### Display / LED
- Measured value display and menu prompting on integrated LC display

### Outputs / signals
- Two galvanically isolated standard signal outputs, parametrisable as 0 ... 5 V, 0 ... 10 V, 2 ... 10 V, +/-5 V, +/-10 V, 0 ... 20 mA and 4 ... 20 mA outputs
- Six relay outputs with working contacts (max. 2 A)
- All outputs are short-circuit and overvoltage-proof

### Inputs / signals
- Two galvanically isolated frequency inputs (1...12,000 Hz)
- Square-wave signal (NORIS standard signal, PNP, NPN)
- Signal range can be split for an-other parameter (see table).

### Connection
- Connector with spring-loaded contacts

### Application
- Evaluation of up to two speed sensors
- Robust aluminium housing for installation on mounting rail

### Inputs / signals
- Two galvanically isolated frequency inputs (1...12,000 Hz)
- Square-wave signal (NORIS standard signal, PNP, NPN)

### Outputs / signals
- Two galvanically isolated standard signal outputs, parametrisable as 0 ... 5 V, 0 ... 10 V, 2 ... 10 V, +/-5 V, +/-10 V, 0 ... 20 mA and 4 ... 20 mA outputs
- Six relay outputs with working contacts (max. 2 A)
- All outputs are short-circuit and overvoltage-proof

### Display / LED
- Measured value display and menu prompting on integrated LC display
- LED operating status indicators

### Special features
- LED operating status indicator
- Short-circuit-proof inputs and outputs
- Open circuit and/or short-circuit monitoring
- Matching NORIS sensors

---

### Measuring transducers

#### Measuring transducers

- **Properties:**
  - 0 ... 10 V, 2 ... 10 V (short-circuit-proof)
  - Open circuit and/or short-circuit monitoring
  - Matching NORIS sensors

#### Special features

- Optimum price / performance ratio by adapting the scope of electronics, interfaces and functions to specific application requirements
- Error minimisation in installation and servicing
- Menu-controlled parametrisation for maximum ease of operation

#### Speed measurement with “NORISPEED”

NORISPEED is an evaluation unit for connection of up to two speed sensors. The properties of a measuring transducer and of a limit value switch are combined and evaluations based on the acquired measured data are made available via switched outputs or standard signal outputs. The user can set the device directly with the aid of menu-controlled navigation and an integrated LC display. Current measured values can be shown on the display, making them easy to check.

#### Applications

- Speed measurement and conversion to standard signals
- Directional rotation detection in reversing gearbox systems
- Speed monitoring or engine protection (nominal speed and overspeed detection or drive shutdown with signalling to a remote station, e.g. to a safety system)
- Gearbox monitoring by means of slip measurement

#### Application examples

1. **Speed measurement**
   - Two independent speeds (up to 10,000 rpm) can be registered and converted into proportional analogue signals. The digital outputs can be individually designated to the two frequency inputs and assigned different functions (e.g. limit monitoring).

2. **Directional rotation detection**
   - The signals of two radially offset speed sensors or those of a dual sensor are evaluated in the device and sent to two digital outputs. All analogue and digital outputs are freely programmable in this mode.

#### Slip measurement

- Two speeds are measured and evaluated with mechanical, parametrisable reference to each other. The freely programmable outputs can forward the speed signals to a downstream evaluation unit. The digital outputs can be used for status messages and limit monitoring purposes.

#### Offset measurement

- Offset measurement refers the measured speed to a set target speed and the result is output as an analogue value (via analogue outputs), e.g. to precisely monitor the target speed of a generator. The scaling of the speed deviation is freely programmable. The digital outputs can be used for status messages and limit monitoring purposes.

#### Measured value conversion

- The frequency signal can be converted into standard signals (see table). In connection with directional rotation detection, the signal range can be split for antitclockwise and clockwise rotation.
Our indicators are used in a vast number of varied applications throughout the world. This is thanks to the robust design and reliability of our products as well as their adaptability to any application.

**Indicators for special applications**

The modular design of our indicators allows us to easily customise special solutions. This requires a well-conceived housing design in standard sizes and a controller-based stepping-motor and lighting concept. You can choose from a large selection of standard scales. On request we will adapt the scales to your specific application or design them to your specifications.

**NORIS visualisation in the future**

Our aim is to offer technical progress of the highest quality at an attractive price also in the future. To this end we are focussing on:

**Indicators with additional functions**

Today’s indicators have to do more than simply display measured data. By combining the indicator function with other functions such as those of a measuring transducer and/or limit value switch, the number of components as well as system costs can be greatly reduced. We are developing new solutions in this field.

**GUI (Graphical User Interfaces)**

The visualisation of measured data with graphical user interfaces will soon be common place in many applications. We are developing customised products in this field. The advantages of devices with this technology include:

- Adaptation of the GUI to measured variables, scales, colours, configuration and parametrisation for maximum flexibility
- Display of additional important information for the user
- Integrated control functions are possible
Analogue indicators

Our analogue indicators feature stepping-motor technology or are equipped with a moving-coil element. They are primarily used wherever great demands are placed on durability and reliability. They are largely unaffected by harsh environments and thermal extremes.

Long lifetime and easy readable values even in case of direct sunlight are further advantages compared to indicators with displays.

**Analogue indicators**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Indicator with moving-coil element: SIR/SIQ</th>
<th>Indicator with stepper motor drive: NIR/NIQ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Application</strong></td>
<td>Universal</td>
</tr>
<tr>
<td>Low cost, no auxiliary voltage required</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Size</strong> *)</td>
<td>Round: 60, 80, 100, 130; Square: 72, 96, 144</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Housing</strong></td>
<td>Glass-fibre reinforced plastic housing</td>
</tr>
<tr>
<td>Up to IP66/IP67 and IP68, connection side: IP30</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Protection class</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.5</td>
<td>0.5</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Indicator angle</strong></td>
<td>0° … 240°</td>
</tr>
<tr>
<td>0° … 300° (pointer); 0° … 360° (dial)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Illumination</strong></td>
<td>Externally dimmable LED illumination</td>
</tr>
<tr>
<td>Externally dimmable LED illumination;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>illuminated pointer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Inputs</strong></td>
<td>Voltage, current</td>
</tr>
<tr>
<td>Voltage, current, frequency, resistive inputs (galvanically isolated)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Electrical connection</strong></td>
<td>8-pin connector</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature range</strong></td>
<td>-25 °C ... + 70 °C</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Application and special features</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Generally more cost-effective than stepping-motor indicators</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A supply voltage is not necessary</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Exceptional mechanical robustness thanks to minimal circuitry</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No electromagnetic radiation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Precision measured value approach and hold</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Outstanding mechanical robustness: Not influenced by bearing friction and transverse acceleration from high stepper motor actuating forces</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Line compensation possible</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Auxiliary energy and sensor failure monitoring function (live zero)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Automatic zero calibration after switch on</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Scale spread, selectable anticlockwise rotation and zero point position</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Independent pointer position feedback</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Operation in any position</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*) The dimensions of the housings and control panel apertures conform to applicable standards.

Functional principle and design of the stepping-motor indicator - NORIMETER

Our analogue indicators with integrated stepper motor technology are reliable over a long service life. Measured values are digitised by an A/D converter and shown by means of a processor-controlled, high resolution stepper motor with illuminated plastic pointer on an individually configurable scale. The combination of high quality components and materials with a sophisticated software system ensures maximum accuracy and flexibility. The high EMC protection class as well as the immunity to shock and vibration as stipulated by bearing friction and transverse acceleration from high stepper motor actuating forces which under increased mechanical stress conditions such as direct installation on an engine.

Main properties of stepping-motor indicators - NORIMETER

**Functionalities**
- MIN-MAX value reading, extreme value monitoring
- Optional binary input and/or switched output (limit value switches)
- Integrated status LED (e.g. for exceeding limits)

**Lighting**
- Innovative LED lighting concept for bright, uniform scale and optional pointer lighting
- The basic brightness setting (pointer and scale separate) can be adapted to adjacent devices and ambient conditions

360° indicators

Our 360° indicators that are used in connection with azpods are equipped with dials instead of pointers. The indicator or dial performs automatic travel optimisation.

MED (Marine Equipment Directive)

An MED certificate (European Marine Equipment Directive) is generally required for use of indicators for ship navigation (propeller pitch, speed, rudder position). For this reason, our NORIMETER stepping-motor indicators have been approved together with our DWA series rotary position sensors and measuring amplifiers as a complete measuring chain in order to comply with all necessary criteria.

Suitable for outdoor application

Due to the robust glass-fibre reinforced plastic housing, that is UV-stabilised and resistant against salt spray, the indicators can be used for outdoor applications.

Indicators with additional functions

In addition to simply showing measured values, for us the term “intelligent” indicator means providing extended functions, which enable the indicator to convert measured values or evaluate signals. These devices were developed as a solution to specific problems, thus avoiding unnecessary costs.

**NORIMETER 3 - Indicator with integrated directional rotation detection**

Two speed sensors or a dual sensor (two sensors in one housing) can be connected to this device without the need for additional electronics. The indicator identifies the direction of rotation based on the phase angle of both sensor signals and shows it together with the speed on the scale (right/left stop).

Special solutions

Our indicators can of course be adapted to specific customer requirements.

- You have the choice to:
- Select the colour of the scale dial from a range of colours
- Define the colour of the scale
- Select the colour of the scale and pointer lighting
- Have customised scale and zero point calibration

More extensive changes are also possible. At various points we have already prepared appropriate concepts in advance and hope we have sparked an interest.

**Scales and pointers**

The "face" of any indicator is its scale. This feature gives every indicator its individual character and personal touch. We have available a large selection of standard scales or if necessary we can also create special scales that precisely conform to your specific requirements - simply talk to us. If not otherwise specified, the scale labelling and graduation will conform to DIN 43802 and DIN 43780.

**Inputs and output expansions**

- Two speed sensors or a dual sensor (two sensors in one housing) can be connected to this device without the need for additional electronics.
- The indicator identifies the direction of rotation based on the phase angle of both sensor signals and shows it together with the speed on the scale (right/left stop).

**Special solutions**

Our indicators can of course be adapted to specific customer requirements.

- You have the choice to:
- Select the colour of the scale dial from a range of colours
- Define the colour of the scale
- Select the colour of the scale and pointer lighting
- Have customised scale and zero point calibration

More extensive changes are also possible. At various points we have already prepared appropriate concepts in advance and hope we have sparked an interest.

**Scales and pointers**

The "face" of any indicator is its scale. This feature gives every indicator its individual character and personal touch. We have available a large selection of standard scales or if necessary we can also create special scales that precisely conform to your specific requirements - simply talk to us. If not otherwise specified, the scale labelling and graduation will conform to DIN 43802 and DIN 43780.

**Inputs and output expansions**

- Two speed sensors or a dual sensor (two sensors in one housing) can be connected to this device without the need for additional electronics.
- The indicator identifies the direction of rotation based on the phase angle of both sensor signals and shows it together with the speed on the scale (right/left stop).

Special solutions

Our indicators can of course be adapted to specific customer requirements.

- You have the choice to:
- Select the colour of the scale dial from a range of colours
- Define the colour of the scale
- Select the colour of the scale and pointer lighting
- Have customised scale and zero point calibration

More extensive changes are also possible. At various points we have already prepared appropriate concepts in advance and hope we have sparked an interest.

**Scales and pointers**

The "face" of any indicator is its scale. This feature gives every indicator its individual character and personal touch. We have available a large selection of standard scales or if necessary we can also create special scales that precisely conform to your specific requirements - simply talk to us. If not otherwise specified, the scale labelling and graduation will conform to DIN 43802 and DIN 43780.